NOXON

Deutsch

English

DAB+/DAB/FM Radio

NOXON dRadio 100

Manual



MIT WECKFUNKTION

WITH ALARM CLOCK

Version 1.0 - 08/2011

CE/FCC Konformitätserklärung

Wir: TERRATEC Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · 41334 Nettetal · Deutschland
erklären hiermit, dass das Produkt:

NOXON dRadio 100 (DAB+/DAB/FM Radio)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen bzw. normativen Dokumenten übereinstimmen:

- EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003, CLASS B
- EN 55024: 1998 + A1:2001 + A2:2003
- EN 61000-3-2:2000, Class A
- EN 61000-3-3:1995+A1:2001
- IEC 61000-4-2:2001
- IEC 61000-4-3:2002+A1:2002
- IEC 61000-4-4:2004
- IEC 61000-4-5:2001
- IEC 61000-4-6:2003+A1:2004
- IEC 61000-4-8:2001
- IEC 61000-4-11:2004

Folgende Betriebsbedingungen und Einsatzumgebungen sind vorauszusetzen: Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe. Damit sind die grundlegenden Schutzanforderungen der EMV Richtlinie 89/336/EEC erfüllt.

Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Im Rahmen der R&TTE Directive (1999/5/EC) entspricht das Gerät einer Funkanlage der Klasse 1 (Commission Decision 2000/299/EC). Zudem erfüllt es die Normen FCC Part 15, Subpart B, Class B, sowie ANSI C63.4:2003.

Inhalt

Wichtige Hinweise

Dieses Gerät wurde so entwickelt und hergestellt, dass es die persönliche Sicherheit nicht gefährdet. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu einem elektrischen Schlag oder Bränden führen. Die in diesem Gerät integrierten Schutzvorrichtungen schützen Sie nur, wenn Sie bei Installation, Verwendung und Wartung folgende Anweisungen beachten:

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig.
- Beachten Sie alle Warnungen und Anweisungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Säubern Sie es nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten!
- Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Installieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die starke Hitze erzeugen.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass niemand darauf treten kann und sie nicht eingeklemmt werden; vor allem nicht am Stecker, an der Steckdose oder an der Stelle, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt ist.
- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts bei Gewitter und längeren Nichtgebrauch aus der Steckdose.
- Sämtliche Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. wenn Stromkabel oder -stecker beschädigt sind, Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist oder Gegenstände hineingefallen sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
- Das Gerät darf nur bei Umgebungstemperaturen von 5 °C bis 35 °C (41 °F bis 95 °F) betrieben werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Erschütterungen aus!
- Bewegen Sie das Gerät nicht, solange es eingeschaltet ist.
- Um Feuer, elektrische Schläge oder Schäden am Gerät zu verhindern, stellen Sie das Gerät bitte auf einen ebenen und trockenen Untergrund.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder Flaschen auf das Gerät.
- Wird das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, so lassen Sie es für etwa eine Stunde stehen, ohne es anzuschließen. Es könnte sich Kondensfeuchtigkeit im Gerät gebildet haben, welche die Funktionalität beeinträchtigen oder Schäden am Gerät selbst verursachen kann.

Herzlich willkommen!
Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause NOXON entschieden haben.

Mit Ihrem neuen NOXON dRadio 100 empfangen Sie die im DAB+ und DAB Format ausgestrahlten Rundfunksender in CD-Qualität. Neben einer ausgezeichneten Klangqualität bietet der digitale Rundfunk aber auch interessante Zusatzdienste und Informationen zum Programmangebot.

Damit Sie jedoch auch weiterhin nicht auf die analog ausgestrahlten Sender verzichten müssen, können Sie das dRadio 100 per Knopfdruck auf UKW-Empfang umschalten – so einfach ist das.

Durch den eingebauten Lautsprecher ist Ihr dRadio 100 immer und überall einsetzbar; darüber hinaus können Sie es aber auch an eine Stereoanlage anschließen oder in ruhigen Stunden Ihren Lieblingssender über Kopfhörer genießen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem NOXON dRadio 100. Genießen Sie das Radio der Zukunft!

Lieferumfang
Bitte prüfen Sie zunächst den Verpackungsinhalt:
- NOXON dRadio 100
- Teleskopantenne
- Antennen-Adapter (IEC weiblich)
- Stromkabel
- Handbuch Deutsch/Englisch
- Servicekarte

dRadio 100

Übersicht

Vorderseite



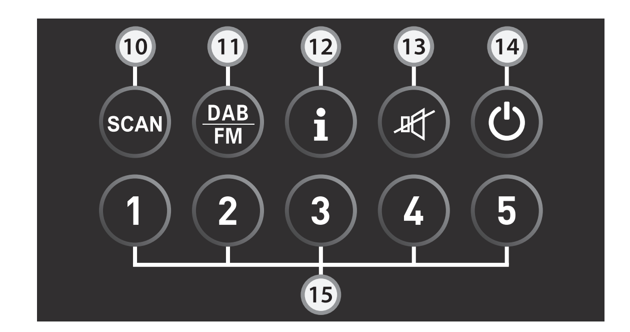
1. Navigationsrad — navigiert durch Menüs und verändert die Lautstärke
2. Zurück-Taste — springt im aktuellen Menü eine Ebene zurück
3. LCD-Anzeige — zeigt Menüs und Senderinformationen an
4. Lautsprecher — für die Wiedergabe des eingestellten Senders

Rückseite



5. Netzschalter — trennt das Gerät vollständig vom Stromnetz
6. Netzbuchse — für das mitgelieferte Netzkabel
7. Line-Ausgang — für den Anschluss an die Stereoanlage, Aktivboxen etc.
8. Kopfhörer-Ausgang — zum störungsfreien Musikgenuss über Kopfhörer
9. Antennen-Eingang — für die mitgelieferte Antenne oder ein Antennenkabel

Bedienfeld



10. Scan	startet den Sendersuchlauf
11. DAB/FM	schaltet zwischen DAB+/DAB und UKW-Betrieb um
12. Info (i)	zeigt zusätzliche Informationen zum Sender an
13. Stumm	setzt die Wiedergabelautstärke auf 0
14. Ein/Aus	schaltet das Gerät ein oder aus (Standby)
15. Speicher	speichert Ihre Favoritensender oder ruft diese auf

Anschließen

Der Anschluss Ihres dRadio 100 gestaltet sich denkbar einfach:

- Verbinden Sie zunächst das mitgelieferte Stromkabel mit der Netzbuchse (6) am Gerät und einer freien Steckdose.
- Jetzt stecken Sie die mitgelieferte Stabantenne in die dafür vorgesehene Buchse (9) und ziehen sie auf volle Länge aus.
- Alternativ können Sie auch ein von einer DAB-Aktivantenne oder Ihrer Hausantenne kommendes Signal einspeisen. Bitte verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Adapter.
- Stellen Sie nun den Netzschalter (5) in die Position „I“. Zum Ein- und Ausschalten des Geräts drücken Sie einfach die Ein/Aus-Taste (14) auf dem Bedienfeld, welches sich auf der Oberseite Ihres dRadio 100 befindet.

Bedienen

DAB+/DAB Sender empfangen

In den DAB+/DAB Modus wechseln

In der oberen linken Ecke der Anzeige sehen sie die aktuelle Betriebsart ihres dRadio 100 (FM, DAB oder Menu). Sollte sich Ihr Gerät nicht im DAB+/DAB Modus befinden, drücken Sie die Taste DAB/FM (11) auf dem Bedienfeld.

Sendersuchlauf durchführen
Um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren, drücken Sie die Taste Scan (10) auf dem Bedienfeld. Ihr dRadio 100 führt nun eine Suche über das komplette Frequenzspektrum durch und schreibt die gefundenen Sender automatisch in die Senderliste – äußerst praktisch, denn so muss der Suchlauf nicht ständig wiederholt werden.

Senderliste aufrufen
Drücken Sie einmal kurz auf das Navigationsrad (1). Wenn Sie dieses nun drehen, erscheint automatisch die Liste der verfügbaren Sender, zwischen denen Sie über einen weiteren Druck auf das Rad auswählen können.

Senderliste bereinigen
Wenn Ihre DAB+/DAB Senderliste mit einem Fragezeichen markierte Sender enthält, haben sich die Empfangsverhältnisse seit dem letzten Suchlauf verändert, und der markierte Sender kann momentan nicht empfangen werden. Wenn Sie einen oder mehrere solcher Sender aus der Liste entfernen möchten, nutzen Sie bitte die Funktion „Liste bereinigen“ im Konfigurations-Menü.

FM/UKW Sender empfangen

In den FM/UKW Modus wechseln
In der oberen linken Ecke der Anzeige sehen sie die aktuelle Betriebsart ihres dRadio 100 (FM, DAB oder Menu). Sollte sich Ihr Gerät nicht im FM/UKW Modus befinden, drücken Sie die Taste DAB/FM (11) auf dem Bedienfeld.

Sendersuchlauf durchführen
Um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren, drücken Sie die Taste Scan (10) auf dem Bedienfeld. Ihr dRadio 100 findet nun automatisch den nächsten verfügbaren Sender für Sie.

Nur starke Sender berücksichtigen
Wenn Sie nur starke Sender mit einer guten Empfangsqualität für den automatischen Suchlauf berücksichtigen möchten, können Sie dies im Konfigurations-Menü unter „FM Sucheinstellung“ angeben.

Manueller Suchlauf
Drücken Sie einmal kurz auf das Navigationsrad (1). Wenn Sie dieses nun drehen, können Sie ‚per Hand‘ zu der gewünschten Sendefrequenz navigieren.

Weitere Bedienhinweise

Die folgenden Funktionen sind für beide Betriebsarten (DAB und UKW) gleich:

Sender als Favoriten speichern
Wenn Sie einen Sender gefunden haben, der Ihnen besonders zusagt und den Sie später ohne langes Suchen aufrufen möchten, speichern Sie diesen einfach als Favoriten.

Dazu drücken Sie drei Sekunden auf eine der fünf Speichertasten (15). Um den Sender später aufzurufen, genügt ein kurzes Drücken derselben Speichertaste. Übrigens, die Speichertasten können für DAB- und UKW-Betrieb unterschiedlich belegt werden (also 5 x DAB und 5 x UKW).

Lautstärke ändern
Um die Wiedergabelautstärke Ihres dRadio 100 zu verändern, drehen Sie das Navigationsrad (1) entweder nach links (leiser) oder nach rechts (lauter). Um die Wiedergabe vorübergehend komplett stummzuschalten, drücken Sie die Stumm-Taste (13) auf dem Bedienfeld.

Zusätzliche Informationen aufrufen
Drücken Sie die Info-Taste (12), um zusätzliche Informationen zum aktuell eingestellten Sender aufzurufen. Die zur Verfügung gestellten Informationen können von Sender zu Sender verschieden sein.

Einstellen

Drücken Sie zunächst die Zurück-Taste (2), um ins Hauptmenü des dRadio 100 zu gelangen. Dort finden Sie die folgenden Untermenüs:

Das DAB-Menü

Senderliste
Ruft die Senderliste auf. Wenn vor einem Sender ein Fragezeichen steht, kann dieser aktuell nicht empfangen werden.

Suchlauf
Führt einen automatischen Suchlauf über das komplette Frequenzspektrum durch und schreibt die gefundenen Sender in die Senderliste.

Manueller Suchlauf
Hier können einzelne Frequenzen manuell eingestellt werden.

Das FM-Menü

Das FM-Menü enthält zur Zeit keine gesonderten Unterpunkte und springt daher direkt zum Empfang der eingestellten UKW-Frequenz.

Das Konfigurations-Menü

Sprache
Hier können Sie zwischen verschiedenen Sprachen für die Menüführung auswählen.

Uhrzeit
In diesem Menü können Sie zwischen verschiedenen Formaten für die Darstellung von

Datum und Uhrzeit wählen. Darüber hinaus können Datum und Uhrzeit hier auch per Hand eingestellt werden.

FM Sucheinstellung
Für den UKW-Empfang können Sie hier wählen, ob der automatische Suchlauf nur starke Sender mit guter Empfangsqualität findet, oder ob er auch bei weniger starken Sendern anhält.

Liste bereinigen
Wenn Ihre DAB+/DAB Senderliste mit einem Fragezeichen markierte Sender enthält (d.h. Ihr dRadio kann diese momentan nicht empfangen), können Sie diese permanent aus der Senderliste entfernen. Sollten Sie diese z.B. nach einem Standortwechsel erneut in die Senderliste aufnehmen wollen, müssen Sie dazu einen neuen Suchlauf starten.

DRC
DRC steht für Dynamic Range Control. Mit dieser Funktion können Sie Lautstärke-Unterschiede zwischen verschiedenen DAB+/DAB Sendern angleichen, wodurch sich ein insgesamt homogeneres Hörerlebnis ergeben kann.

SW Version
Dieser Unterpunkt zeigt Ihnen die auf Ihrem Gerät laufende Software-Version an.

Werkseinstellungen
Sollten Sie sich dazu entscheiden, Ihr dRadio 100 in den Auslieferungszustand zurückzusetzen, können Sie dies hier tun. *Achtung:* Sämtliche Einstellungen und gespeicherte Sender gehen dabei verloren!

dRadio 100

Index

CE/FCC declaration

TERRATEC Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · 41334 Nettetal · Germany
hereby declare that the product:

NOXON dRadio 100 (DAB+/DAB/FM Radio)

to which this declaration refers is in compliance with the following standards or standardizing documents:
EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003, CLASS B, EN 55024: 1998 + A1:2001 + A2:2003, EN 61000-3-2:2000, Class A, EN 61000-3-3:1995+A1:2001, IEC 61000-4-2:2001, IEC 61000-4-3:2002+A1:2002, IEC 61000-4-4:2004, IEC 61000-4-5:2001, IEC 61000-4-6:2003+A1:2004, IEC 61000-4-8:2001, IEC 61000-4-11:2004

This device may only be used in the following environments and operating conditions: residential, commercial and industrial environments, as well as small businesses. The basic protective requirements of EMC Directive 89/336/EEC are thus fulfilled.

CE conformity has been demonstrated. As stipulated in R&TTE Directive (1999/5/EC), this device corresponds to a Class 1 radio system (Commission Decision 2000/299/EC). The device also complies with FCC Part 15, Subpart B, Class B, and ANSI C63.4:2003.

Important safety information

This device has been developed and manufactured so that it does not endanger personal safety. Improper use can cause electric shock or fire. The safety features integrated into this device can protect you only if you observe the following instructions for installation, use and maintenance:

- Please read this operating manual in its entirety.
- Observe all warnings and instructions.
- Do not use the device close to water.
- Clean it using a dry cloth only. Do not use any liquids!
- Do not cover up any ventilation openings. Install the device according to the instructions in this manual.
- Do not install the device in the immediate vicinity of heat sources such as radiators, ovens or other devices that give off a great deal of heat.
- Route all cables so that no one can step on them and they are not pinched, especially not on the connector, on the power outlet or at the location where the network cable exits the device.
- Unplug the power cable from the socket during electrical storms or when the device will not be used for a long time.
- All maintenance work may be carried out by qualified service technicians only. Maintenance work is required whenever the device has been damaged in any way, e.g. if power cables or connectors are damaged, liquid gets into the device or objects fall into it, if it has been exposed to rain or moisture, if it no longer functions normally or has fallen down.
- The device may be operated at ambient temperatures of 5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F) only.
- Do not drop the device or expose it to mechanical shock!
- Do not move the device as long as it is switched on.
- Place the device on a level, dry surface to prevent fire and electrical shock hazards as well as possible damage to the player itself.
- Do not place objects filled with liquid such as vases or bottles on the device.
- If the device has been exposed to extreme differences in temperature, allow it to adjust to the room temperature for one hour before plugging it in. Condensation may have formed inside the device, which impairs its functionality or can cause damage to the device itself.

dRadio 100

Welcome!
Thank you very much for choosing a NOXON product.

With your new NOXON dRadio 100 you can receive DAB+ and DAB radio stations in CD quality. On top of a superior audio quality, the digital broadcasting services also offer interesting additional services and information on their program.

But this does not mean you have to do without the analog stations from now on, as you can switch the dRadio to FM operation by a single button – it‘s just this easy.

The integrated speaker of the dRadio 100 enables you to use it anywhere you like, but you can also connect it to a home stereo system or listen to your favourite stations on headphones as well.

We hope you will have lots of fun with your NOXON dRadio 100. Enjoy the radio of the future!

Scope of delivery
Please start by checking the contents of the package:
- NOXON dRadio 100
- Telescopic antenna
- Antenna adapter (IEC female)
- Mains cable
- Manual English/German
- Service card

Overview

Front



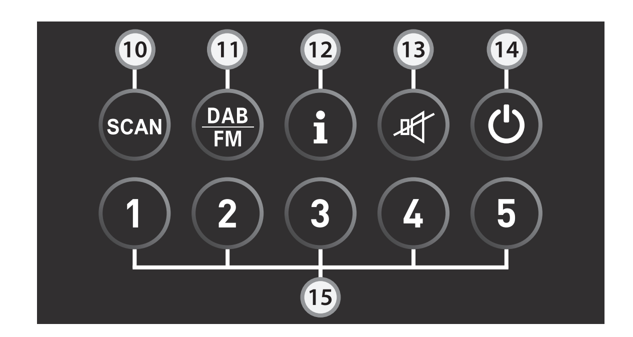
1.	Navigation wheel	for menu navigation and altering the volume
2.	Back button	takes you back one level from the current menu
3.	LCD display	shows menus and station information
4.	Speaker	for playing back the tuned station

Back



5.	Mains switch	completely disconnects the device from mains
6.	Mains connector	connect the provided mains cable here
7.	Line out	for connecting to a hi-fi system, active speakers etc.
8.	Headphones out	allows undisturbed musical enjoyment with headphones
9.	Antenna in	for the provided telescopic antenna or an antenna cable

Control Panel



10. Scan	starts scanning available stations
11. DAB/FM	switches from DAB+/DAB to FM mode and vice versa
12. Info (i)	shows additional information (if broadcasted by station)
13. Mute	reduces the volume to 0
14. On/Off	activates or deactivates your dRadio 100 (Standby)
15. Memory	saves and recalls your favourite stations

Connection

The connection of your dRadio 100 is really easy:

- Start by connecting the provided mains cable with the mains connector (6) on the unit and a power outlet.
- Proceed by inserting the provided telescopic antenna into its dedicated connector (9) and extend it to its full length.
- Alternatively, you can also use a DAB active antenna or a signal coming from your rooftop antenna. In this case, please use the provided adapter.
- Set the mains switch (5) into the “I” position. In order to activate or deactivate the dRadio 100, just press the On/Off button (14) on the control panel located on top of the unit.

Operation

Receiving DAB+/DAB stations

Switch into DAB+/DAB mode

The upper left corner of the display shows the mode your dRadio 100 is currently set to (FM, DAB or Menu). If it is not set to DAB+/DAB already, just press the DAB/FM button (11) on the control panel once.

Scan stations
Press the Scan button (10) on the control panel in order to start scanning the available stations automatically. Your dRadio 100 scans the complete frequency range and then writes the stations it has found into the station list. This comes in very handy, because this way you do not have to execute the scan process over and over again.

Show station list
Press the navigation wheel (1) shortly. Start turning it and you will see the list of available stations, which you can choose from by pressing the navigation wheel on the one you would like to listen to.

Prune station list
If your DAB+/DAB station list contains stations which have a question mark in front of their name, the reception situation has changed since the last recent station scan, with the effect that the marked station can currently not be received anymore. If you would like to clear such marked stations from the station list, please use the “Prune” function in the System Setup menu.

Receiving FM stations

Switch into FM mode
The upper left corner of the display shows the mode your dRadio 100 is currently set to (FM, DAB or Menu). If it is not set to FM already, just press the DAB/FM button (11) on the control panel once.

Scan stations
Press the Scan button (10) on the control panel in order to start scanning for the next available FM station.

Find only strong stations
If you are only interested in the stronger stations with a good reception quality and skip the weaker ones, you can make the corresponding setting under “FM Scan Setting“ in the System Setup menu.

Tune manually
Press the navigation wheel (1) once shortly. By turning it you can now navigate to a desired frequency manually.

Further operation notes

The following functions can be used both in DAB and FM mode:

Save stations as favourites
If you have found a station which you especially like and which you would like to listen to again later without the need to search for it first, simply save it as one of your favourites. Press one of the five available memory buttons (15) for three seconds. In order to recall

the station later, just press the same memory button for a short time. By the way, you can of course save different stations in DAB and in FM mode (so you have five memory buttons available for DAB and FM each).

Change volume
In order to change the volume of your dRadio 100, turn the navigation wheel (1) to the left for a lower volume or to the right in order to make it louder. If you want to completely mute your radio temporarily, press the mute button (13) on the control panel.

Display additional information
Press the info button (12) in order to display additional info broadcasted by the currently tuned station. Please note the type of information broadcasted can alter from one station to the next.

Setup

Start by pressing the back button (2) in order to navigate to the main menu of your dRadio 100. There you will find the following sub menus:

The DAB menu
Station List
Shows the station list. If a question mark appears in front of the name of a station, it cannot be received at the moment.

Full Scan
Executes an automatic scan though the complete frequency range and writes the available stations into the station list.

Manual Tune
Use this if you want to navigate to a certain frequency manually.

The FM menu
At the moment, the FM menu does not contain any further sub menus or functions. Therefore it redirects to the FM reception mode.

The System Setup menu
Language
Here you can choose from several languages for the menu navigation.

Time Setup
This menu lets you choose from different formats for displaying time and date. You can

also set time and date information manually here.

FM Scan Setting
With this option you can decide if the automatic FM scan should only find strong stations with a good reception quality, or if it should also stop on weaker stations as well.

Prune
If your DAB+/DAB station list contains stations marked with a question mark (meaning that your dRadio 100 cannot receive these stations at the moment), you can permanently remove them from the station list. If you want to add them to the station list again later (for example after changing location in order to achieve a better quality of reception), you have to execute a new station scan.

DRC
DRC means Dynamic Range Control. This function aims at smoothing the differences in volume between different stations, which can result in an overall more homogeneous listening experience.

SW Version
This shows the software version running on your device.

Factory Reset
Should you decide to reset your dRadio 100 to its default settings, you can do this here. *Attention:* This will delete all of your settings and saved stations!

